51

Personal Photographs
Author of Zirat e Muqadisa

افتخار قادری کی ایران میں عالمی رومی کانفرنس میں شرکت

تصویری البم
E

15

مقالہ و تصاویر
بین الاقوامی رومی کانفرنس

27 اکتوبر 2007ء - 4 نومبر 2007ء

15 واں غیر ملکی سفر برائے زیاراتِ مقدسہ
و عالمی کانفرنس

(سرزمینِ ایران کا تیسرا سفر)

academy@icp.ir

بسم اللہ الرحمن الرحیم

Iftakhar Ahmad Hafiz

H. No. 999/A-6, Street No. 9, Afshan Colony,
Rawalpindi Cantt. Tel : 5510854



افتخار احمد حافظ

مکان نمبر 999/A-6 گلی نمبر 9
افشاں کالونی راولپنڈی کینٹ

فون رہائش: 5510854

Date 05-09-2007

Dr. Mehrdad Rukshande
Incharge
Cultural Consulate
Islamic Republic of Iran
Islamabad

Subject: Article On Maulana Rumi Entitled "Spiritual Chief Of Love Caravan"

Sir,

With reference to above mentioned subject and telephonic conversation of Mr. Javed Iqbal Qazalbash of 26th August 2007 with undersigned. Please find herewith as follows:

1. Article comprising of 16 pages
2. One Urdu book of the author titled "Bargah-e-Peer-e-Rumi"
3. Names and Titles of My Other Books
4. Acknowledgement on some of my books from Iran

I will appreciate if this article is forwarded to the appropriate authority coordinating conference and compiling articles. Would you please apprise me accordingly regarding the conference.

Sincerely,

[signature] 5/9/07

Iftakhar Ahmad Hafiz Qadri

تهران

Program of the *International Congress on Rumi*

Tehran

28 – 29 October 2007



Mojtaba Amiri, Iran
An Epistemological Approach to Rumi's Idea of Mutual Understanding

Abdulmajid Hayrat Sajjadi, Iran
Rumi and Religious Pluralism

Hossein Farzanpour, Iran
Cultural Tolerance in Rumi

Mohammad Kazem Kahdui, Iran
Rumi in the Textbooks of Afghanistan



بزرگداشت هشتصدمین سال تولد مولانا

کمیته امور بین‌الملل مولانا
ستاد بزرگداشت هشتصدمین سال تولد مولانا
Email: c.i.s@icmu.ir www.icmu.ir

مهمان گرامی،

با سلام

کمیته بین‌الملل ستاد برگزاری همایش مولانا جلال الدین بلخی، ضمن خوش آمدگویی و آرزوی اقامتی خوش برای جنابعالی در ایران نکات زیر را به اطلاع می‌رساند:

۱- هزینه پذیرایی شامل صرف غذا (صبحانه، ناهار، شام)، رفت و آمد از فرودگاه به هتل و از هتل به سالن همایش و اقامت از تاریخ ۱۳۸۶/۸/۳ تا تأیید بلیط برگشت به عهده ستاد برگزاری همایش خواهد بود. سایر هزینه‌ها (از قبیل تلفن بین‌الملل، اینترنت، خشکشویی و سرو غذا در اتاق) به عهده مهمان می‌باشد.

۲- ساعت حرکت از هتل به سمت محل برگزاری همایش ساعت ۷:۳۰ صبح می‌باشد. بنابراین، خواهشمند است جهت صرف صبحانه از ساعت ۶:۳۰ به رستوران مراجعه فرمائید.

جهت اطلاعات مربوط به برنامه‌های جنبی، لطفاً به دفتر کمیته بین‌الملل مستقر در اتاق شماره ۱۲۱۴ / ۱۲۱۶ مراجعه فرمایید.

Dear Guest,

The International Committee of Moulana Congress would like to welcome you and wish you a happy stay in I.R. Iran. You are kindly requested to pay attention to the following points:

1. All the expenditures of airplane tickets, food (breakfast, lunch and dinner), accommodation (from 2007/10/25 to until the confirmation of returning ticket), and transferring from airport to hotel and from hotel to the conference hall will be covered by the host. Other expenditures (such as overseas calls, Internet, laundry and serving food in room) should be paid by the guest.
2. Regarding the heavy traffic in Tehran and in order to arrive the Conference hall in time we leave the hotel at 7:30. Therefore, we would be grateful if you have your breakfast before the mentioned time and be ready to leave the hotel on time.

The Committee would like to thank you in advance for your cooperation.
For further information please contact our office in room No. 1214 / 1216



بزرگداشت هشتصدمین سال تولد مولانا

میهمان گرامي،

کمیته بین‌الملل از جناب عالي دعوت به عمل مي‌آورد در برنامه‌هاي جنبي همایش به شرح زیر شرکت فرمائید.

اپرت طبیب عشق براساس قصه پادشاه و کنیزک مثنوي مولوي	جمعه ۱۳۸۶/۸/۴ ساعت ۱۸ حرکت از هتل ساعت ۱۷
بازدید از موزه هنرهاي معاصر	شنبه ۱۳۸۶/۸/۵ ساعت ۱۲-۹ صبح *حرکت از هتل ساعت ۸:۳۰*
بازدید از کتابخانه ملی ایران	شنبه ۱۳۸۶/۸/۵ ساعت ۱۷-۱۵ *حرکت از هتل ساعت ۱۴*
ضیافت شام رئیس سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامي	شنبه ۱۳۸۶/۸/۵ ساعت ۲۲-۲۰ *حرکت از هتل ساعت ۱۹*

Dear Guest,

The international committee has the pleasure to invite you to attend the following programs.

"Healer of Love" A play based on Moulavi's story (King and the Waitress)	Friday, 26/10/2007 at 18 *(Leaving the hotel at 17)*
Visiting the Museum of Contemporary Art	Saturday, 27/10/2007 9-12 am *(Leaving the hotel at 8:30 am)*
Visiting the National Library of Iran	Saturday, 27/10/2007 15-17 *(Leaving the hotel at 14)*
Dinner Reception by the Head of Organization for Culture and Islamic Communication	Saturday 27/10/2007 20-22 Leaving the hotel at 19



هتل بین المللی لاله

LALEH
INTERNATIONAL
HOTEL
P.O. BOX 14155-17
Dr.H. Fatemi.TEHRAN.IR

صندوق پستی ۱۷۷۱ - ۱۴۱۵۵
خیابان دکتر حسین فاطمی
تهران ۱۴۱۵٤



افتخار احمد و ڈاکٹر عثمان سلجوق
تہران کے ڈاکٹر حسین لالہ ہوٹل میں

[illegible]
دکتر محمد حسین
تسبیحی (رها)
کے ہمراہ





دکتر تسبیحی و
دکتر عثمان سلجوق









تہران کا نشستی کانفرنس ہال







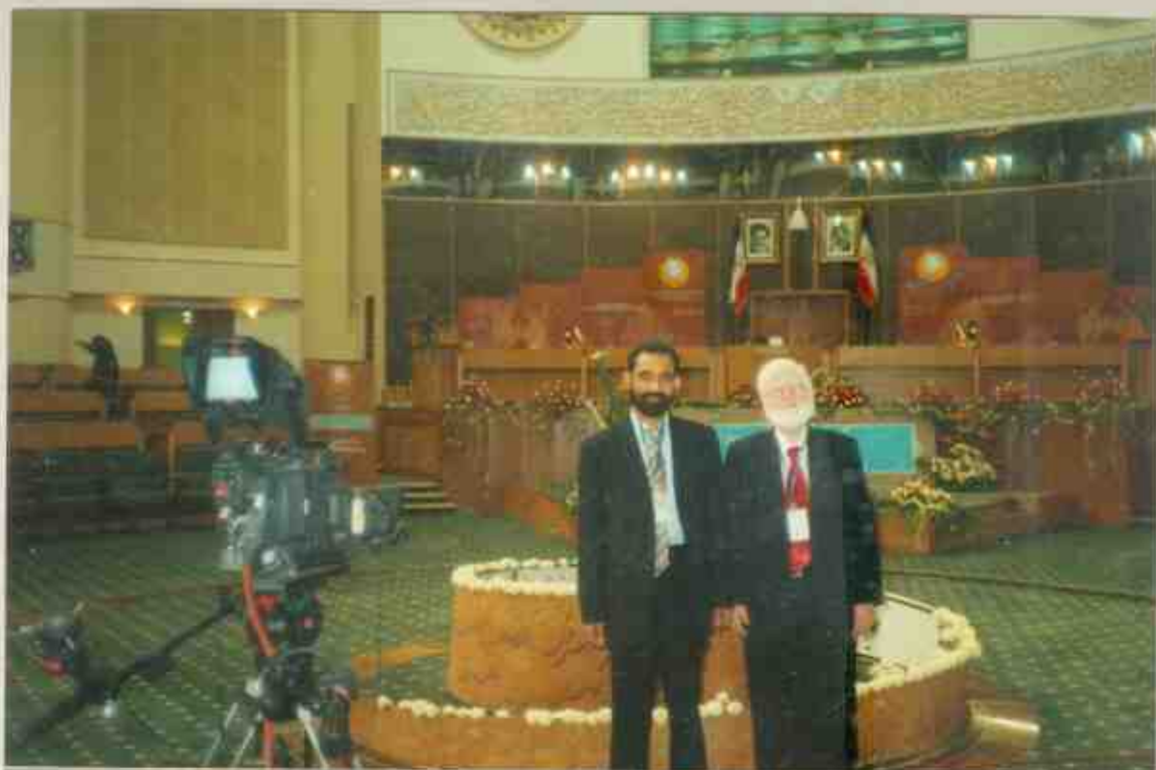
ریشتین کانفرنس ہال (اندرونی منظر)







تہران نشد ششم کانفرنس ہال



مستندات همین
با
[illegible]
حال





چند سیشن کی کارروائی
کے دوران ڈاکٹر
شبستری کے ہمراہ



ڈاکٹر عثمان سلجوقی
کے ہمراہ





کانفرنس صالح ...
دهمدستی ...
تک دو دان



حنیف و سکالرز دیگر
در دفتر تشیعی همراه





افتخار احمد حنیف اسکالرز حضرات همراه
27 اکتوبر تا 6 نومبر 2007

تبریز

جشنواره

شمس تبریزی

و همایش علمی بین المللی

بزرگداشت هشتصدمین سال تولد



۸ و ۹ آبان ماه ۱۳۸۶

تبریز





برنامه افتتاحیه جشنواره شمس تبریزی و همایش علمی بین المللی بزرگداشت هشتصدمین سال تولد مولانا ۸ و ۹ آبان ۱۳۸۶–تبریز

ردیف	برنامه ها	زمان
۱	سرود جمهوری اسلامی ایران	۱۶–۱۶:۰۵
۲	تلاوت آیاتی از قرآن مجید	۱۶:۰۵–۱۶:۱۵
۳	خیر مقدم توسط استاندار محترم آذربایجان شرقی – جناب آقای معمار زاده	۱۶:۱۵–۱۶:۲۵
۴	گزارش دبیر کل جشنواره – جناب آقای دکتر شعردوست	۱۶:۲۵–۱۶:۴۵
۵	سخنرانی و گزارش دبیر علمی همایش– جناب آقای دکتر اعوانی	۱۶:۴۵–۱۷:۰۰
۶	سخنرانی استاد محمد علی موحد – ایران	۱۷:۰۰–۱۷:۳۰
۷	شعرخوانی – خانم گلرخسار –تاجیکستان	۱۷:۳۰–۱۷:۴۵
۸	نماز و پذیرایی	۱۷:۴۵–۱۸:۳۰
۹	سخنرانی جناب آقای عادل عادل اف – آسیای مرکزی – تاجیکستان	۱۸:۳۰–۱۸:۴۰
۱۰	سخنرانی – جناب آقای پل بالانفا – اروپا (فرانسه)	۱۸:۴۰–۱۸:۵۰
۱۱	سخنرانی جناب آقای جاوید اقبال شبه قاره – پاکستان	۱۸:۵۰–۱۹
۱۲	سخنرانی کر هارد باورینگ– آمریکا	۱۹–۱۹:۱۰
۱۳	سخنرانی جناب آقای دکتر توفیق بن عامر– آفریقا – تونس	۱۹:۱۰–۱۹:۲۰
۱۴	سخنرانی دکتر اورس – ترکیه	۱۹:۲۰–۱۹:۳۰
۱۵	سخنرانی خانم آیکون علیزاده – آذربایجان	۱۹:۳۰–۱۹:۴۰
۱۶	موسیقی سنتی ایرانی و آذری	۱۹:۴۰



بزرگداشت هشتصدمین سال تولد مولانا جلال الدین رومی
In Commemoration of the 800th Birthday Anniversary of
Mevlana Jalaluddin Rumi



برنامه همایش علمی بین المللی بزرگداشت هشتصدمین سال تولد مولانا ۹ آبان ۱۳۸۶–تبریز – دانشگاه آزاد – سالن شهریار

ردیف	سخنران و عنوان مقاله	زمان
۱	سرود جمهوری اسلامی ایران و تلاوت آیاتی از قرآن مجید	۹–۹:۱۰
۲	کریم زمانی – ایران	۹:۱۰–۹:۲۵
۳	گر هارد باورینک – آمریکا	۹:۲۵–۹:۴۰
۴	دنیس کریل – فرانسه	۹:۴۰–۹:۵۵
۵	بهروز ثروتیان – ایران	۹:۵۵–۱۰:۱۰
۶	ماساتاکا تاکیشتا–ژاپن	۱۰:۱۰–۱۰:۳۵
۷	خانم معصومه معدنکن	۱۰:۳۵–۱۰:۵۰
۸	پذیرایی	۱۰:۵۰–۱۱:۱۰
۹	عدنان کارا اسماعیل اوغلو – ترکیه	۱۱:۱۰–۱۱:۲۵
۱۰	قاسم کاکایی – ایران	۱۱:۲۵–۱۱:۴۰
۱۱	عسگر حکیم – تاجیکستان	۱۱:۴۰–۱۱:۵۵
۱۲	دکتر شهرام پازوکی – ایران	۱۱:۵۵–۱۲:۱۰
۱۳	لینا میستاکیدو – یونان	۱۲:۱۰–۱۲:۲۵
۱۴	اقامه نماز و صرف ناهار	۱۲:۲۵–۱۴:۳۰
۱۵	ابراهیم چلیک – عراق	۱۴:۳۰–۱۴:۴۵
۱۶	بوگداناتودوروا – بلغارستان	۱۴:۴۵–۱۵
۱۷	جنیس اسوتس – لتونی	۱۵–۱۵:۱۵
۱۸	فاطمه آیهان – ترکیه	۱۵:۱۵–۱۵:۳۰
۱۹	محمود نوالی–ایران	۱۵:۳۰–۱۵:۴۵
۲۰	توفیق بن عامر – تونس	۱۵:۴۵–۱۶

www.mevlana.ir
info@mevlana.ir
تهران : خیابان فلسطین شمالی ، بین زرتشت وبلوار کشاورز ، شماره ۳۹ ، ساختمان ۵۵ ،واحد ۱۱
تلفکس : ۸۸۸۰۶۸۳۰







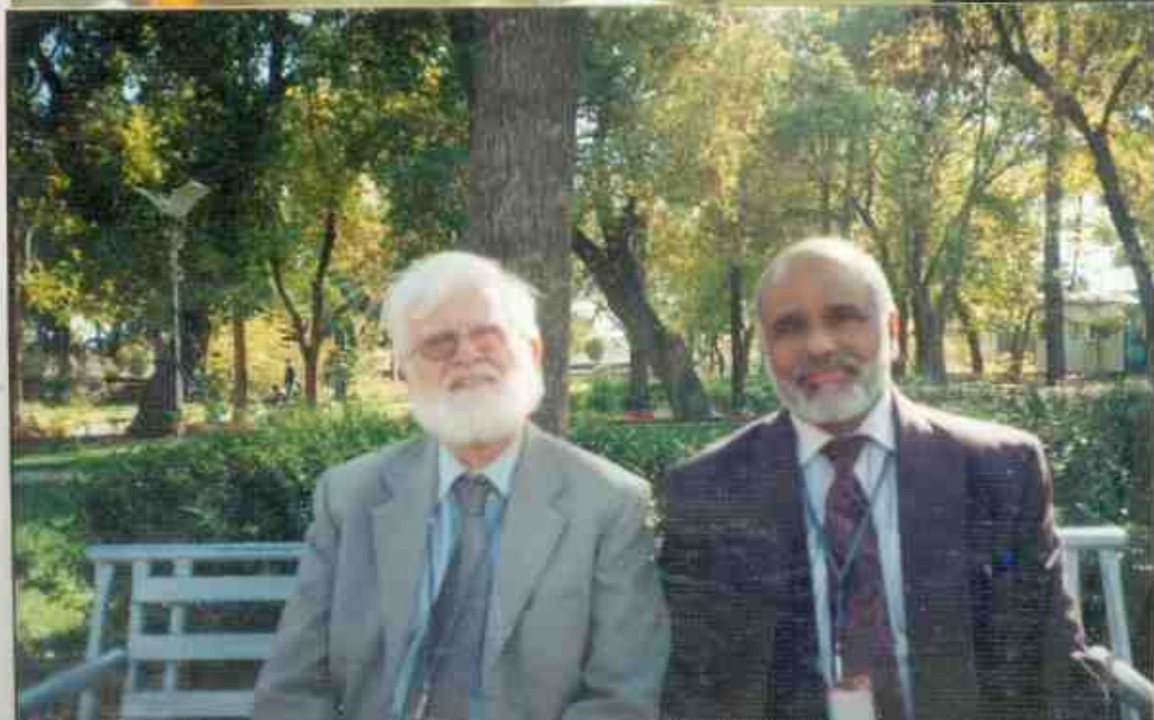


ہوٹل "شہریار" مشہد



گفتگو کے مختلف
مناظر







SHAHRYAR
INTERNATIONAL HOTEL

SH

Tel : +98 411 3337812-18
+98 4113291420-29
Fax : +98 411 3300052
El Goly Ave.Tabriz Iran
E-mail admin@shahryar international hotel.com
www.shahryar international hotel.com

SH

هتل بین المللی
شهریار تبریز

تلفن: ۱۸-۳۳۳۷۸۱۲ (۰۴۱۱)
۲۹-۳۲۹۱۴۲۰ (۰۴۱۱)
فکس: ۳۳۰۰۰۵۲ (۰۴۱۱)
تبریز ـ اول جاده ائل گولی











سیشن نشستوں کے مختلف مناظر







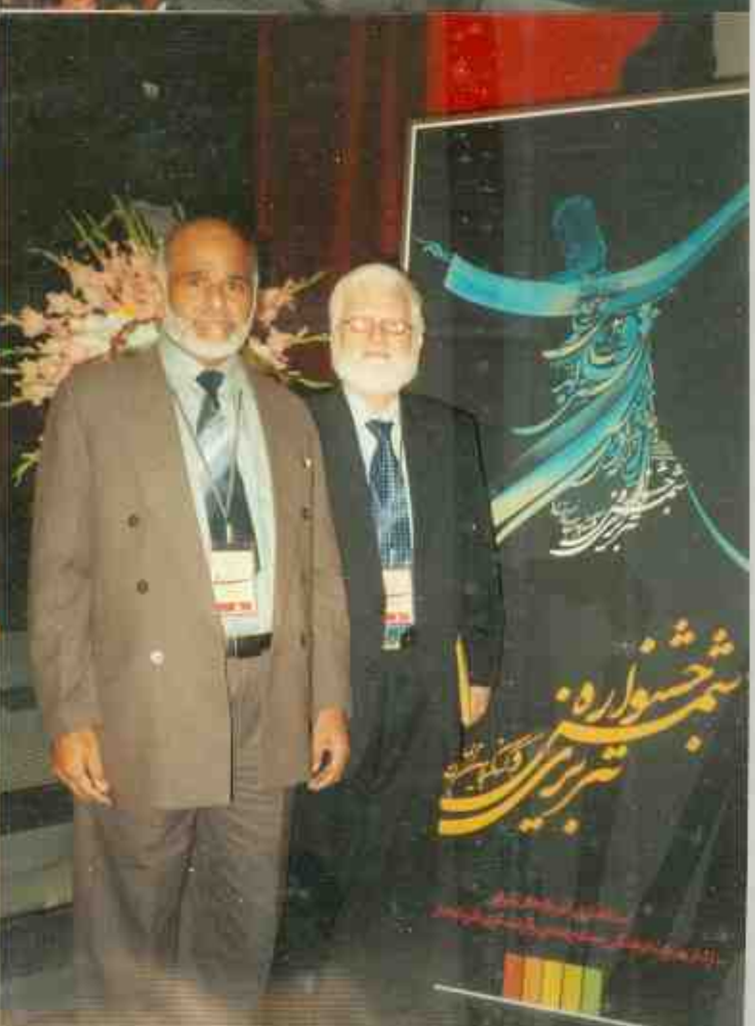
سیمینار "شہریار" میں مختلف شخصیات کے ہمراہ

ہوٹل ”شہریار“ میں جشن حضرت شمس تبریزیؒ کے انتظامات

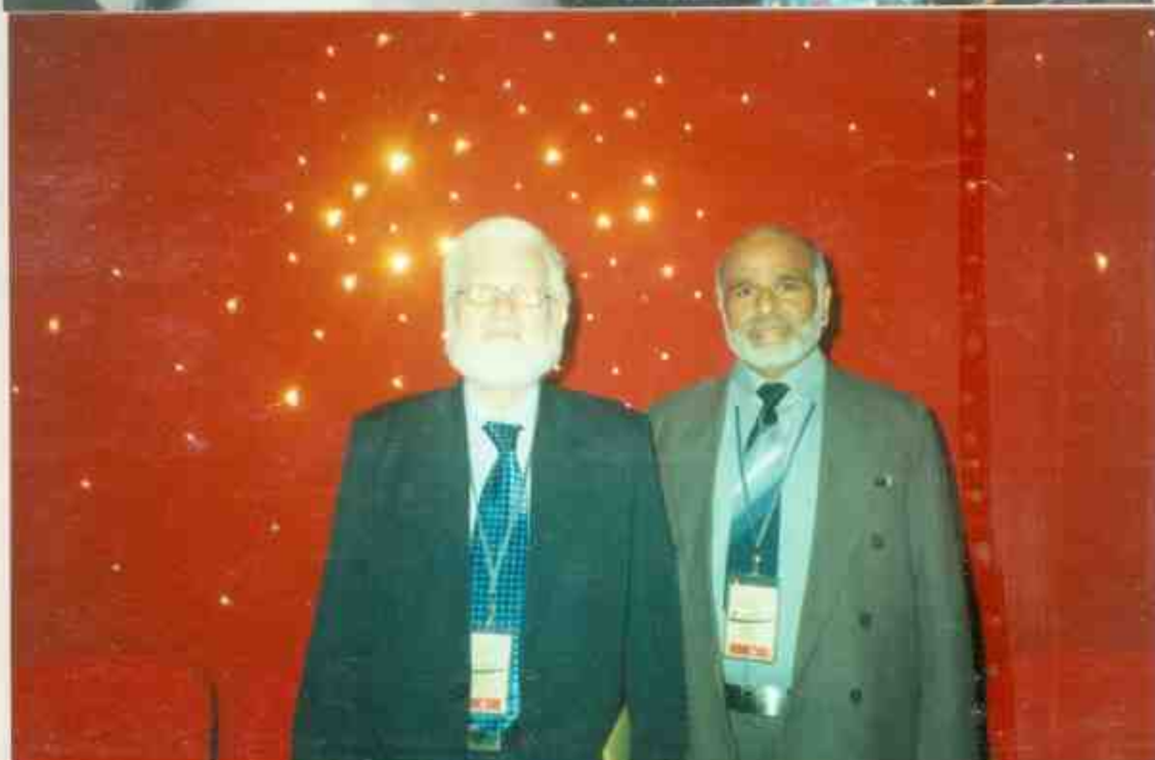














کانفرنس جغرافیا مورفولوژی، مختلف مناظر







تبریز یونیورسٹی میں کانفرنس منعقدہ



تبریز یونیورسٹی میں حضرت مولانا روم رحہ اور حضرت شمس تبریز رحہ
کانفرنس کے مختلف مناظر



۲۷ اکتوبر تا ۶ نومبر ۲۰۰۷

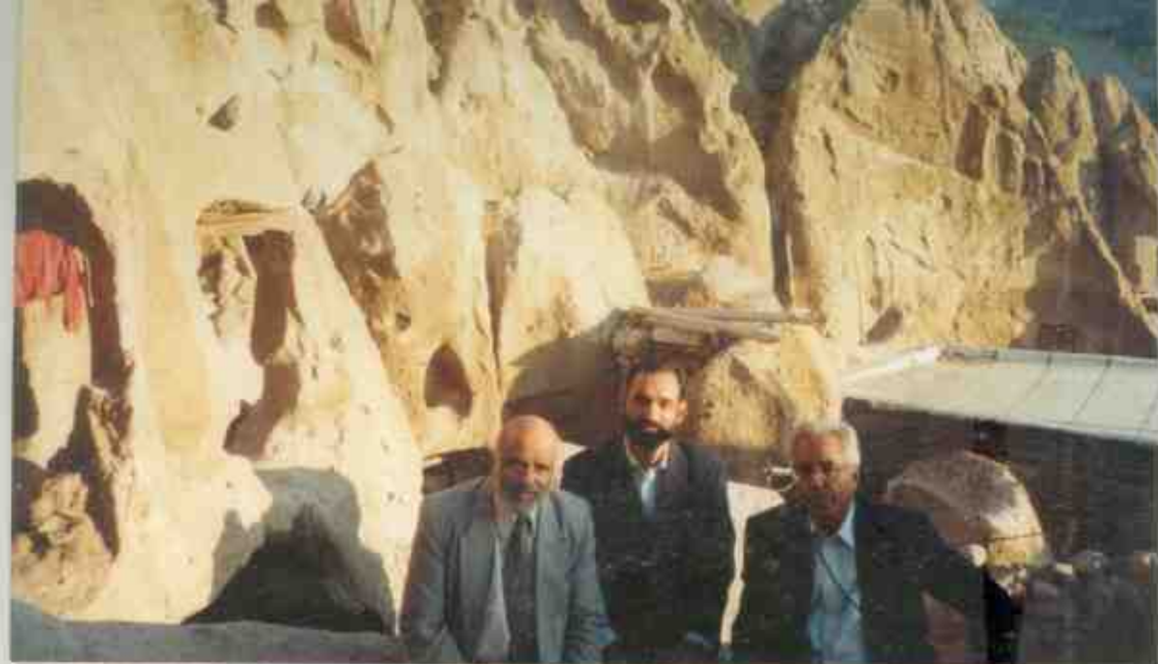
خوی



مزار متبرک
حضرت شمس الدین تبریزی



تشریفات
حضرت شمس تبریزی دوره مناظر



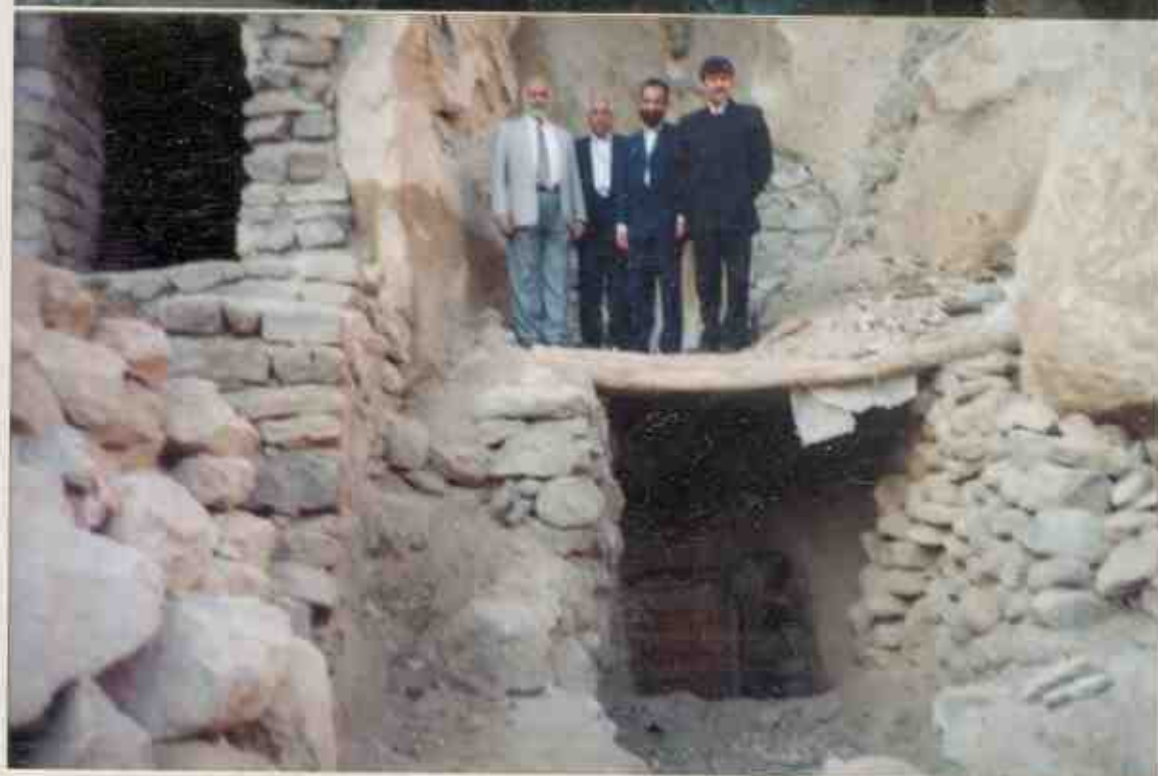




کندوان بهاری







کندوان جاذبه‌ای چند وجهی یک پدیده



کندوان بهاری بیر مخاروت خطر





روزنامہ جنگ راولپنڈی جمعۃ المبارک 14 دسمبر 2007ء

رفعت ز احمد

مولانا رومیؒ پر عالمی کانگریس

دنیا بھر سے تین سو سے زائد مندوبین نے صوفی اور فلسفی شاعر کے افکار و خیالات کو اجاگر کیا

مولانا رومی ایک نظر میں

مولانا جلال الدین محمد رومی 1207ء میں افغانستان کے شہر بلخ میں پیدا ہوئے۔ ان کا انتقال 17 دسمبر 1273ء کو قونیا (ترکی) میں ہوا۔ وہ اسلامک جیورسٹ، صوفی، عالم اور شاعر تھے۔ انہیں رومی اس لئے کہا جاتا ہے کہ ان کی زندگی کا بیشتر حصہ اناطولیہ میں گزرا۔ جو اس وقت رومن ایمپائر کا حصہ تھا۔ ان کا تمام کلام فارسی زبان میں ہے تاہم ان کی تخلیقات اب دنیا کی مختلف زبانوں انگریزی، روسی، جرمن، اردو، عربی، فرنچ، سپینش وغیرہ میں ترجمہ ہو کر یورپ، امریکہ، مشرق وسطیٰ اور ایشیا میں پڑھی جاتی ہیں۔ ان کی شاعری کا انگریزی میں ترجمہ دنیا میں 5 لاکھ کی تعداد میں فروخت ہو چکا ہے۔ بی بی سی نیوز نے رومی کو امریکہ میں سب سے مقبول شاعر قرار دیا ہے۔ 1244ء میں ان کی ملاقات دمشق میں شمس تبریز سے ہوئی جس نے ان کی زندگی کو مکمل طور پر بدل دیا لیکن شمس تبریز کی اچانک وفات نے انہیں دلبرداشتہ کر دیا جس کا اظہار ان کی شاعری، دیگر تصانیف اور میوزک ملتا ہے۔ ان کی کئی تصانیف ہیں تاہم حکایات، رباعیات اور غزلوں کے علاوہ 6 جلدوں پر مشتمل مثنوی مولانا روم (چھ جلدیں) صوفیانہ شاعری میں ان کا عظیم ترین کارنامہ تصور ہوتا ہے۔

☆☆☆☆☆

تہران میں منعقدہ مولانا روم پر عالمی کانفرنس سے ایران کے صدر احمدی نژاد خطاب کر رہے ہیں

رؤف ظفر

گزشتہ دنوں معروف روحانی اور صوفی شاعر مولانا جلال الدین رومی کی 800ویں سالگرہ کے سلسلے میں تہران میں ایک بین الاقوامی کانفرنس ہوئی جس میں دنیا بھر سے 300 سے زائد سکالرز، محققین، دانشوروں، ادیبوں اور شاعروں نے شرکت کی۔ کانفرنس کی افتتاحی تقریب میں ایران کے صدر محمود احمدی نژاد نے خطاب کیا۔ کانفرنس میں پاکستان، جرمنی، کینیڈا، بلجیئم، اٹلی، جاپان، امریکہ، فرانس، چین کے سکالرز نے شرکت کی۔ ان میں پاکستانی مندوبین بھی شامل تھے۔

اقبال اکیڈمی کے ڈاکٹر طاہر حمید تنولی نے کانفرنس میں "رومی کا تصور زمان" پر مقالہ پڑھا۔ انہوں نے اس بین الاقوامی کانفرنس کے بارے میں کئی دلچسپ حقائق کا انکشاف کیا جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یورپ اور امریکہ میں سکالرز اور دانشور جنہیں اب جنگ و جدل کی اس دنیا میں سکون اور اطمینان قلب کی تلاش ہے وہ اب مولانا روم اور برصغیر کے صوفی شعراء کے کلام اور تحقیقی کاوشوں کی طرف متوجہ ہو رہے ہیں، جن میں امن اور آشتی کا درس دیا گیا ہے۔ اس اعتبار سے یورپ اور امریکہ میں مولانا روم کی تصنیفات اور ان کا فلسفہ آج سے ایک دہائی قبل مقبول ہونا شروع ہو گیا تھا جو اب اس قدر پھیل گیا ہے کہ وہاں "رومی بازار" تعمیر ہونا شروع ہو گئے ہیں جہاں صوفی ازم پر لٹریچر دستیاب ہے۔ انہوں نے کہا مولانا جلال الدین رومی کی 800ویں پیدائش کی تقریبات پوری دنیا میں 2007ء کے دوران منائی گئیں، جبکہ 2007ء کو رومی کا سال قرار دیا گیا ہے۔ تہران میں ہونے والی تقریب اس سلسلے کی آخری کڑی تھی۔ ایران کے سپیکر پارلیمنٹ نے خود اس تقریب کی افتتاح کی۔ تہران یونیورسٹی کے فلاسفیکل انسٹی ٹیوٹ اور وزارت ثقافت نے اس کانگریس کا اہتمام کیا تھا اس پروگرام کو نہ صرف ایران بلکہ دنیا بھر میں کوریج ملی۔ جس سے ہمیں اندازہ ہوا کہ دنیا بھر کے سکالرز مولانا کے افکار اور خیالات کے بارے میں کتنے سنجیدہ ہیں۔ کانفرنس کے دوران

رومیؒ اور اقبالؒ کے حوالے سے پاکستانی مندوبین کے مقالے شرکاء کی توجہ کا مرکز رہے

سکون کے متلاشی اہل مغرب مسلم صوفی شعراء کی طرف رجوع کر رہے ہیں

عالمی ادب میں رومیؒ کے جواہر پاروں کی مثال نہیں ملتی

مندوبین تبریز اور یونیورسٹی بھی گئے۔ اس کے بعد ایران کے شہر کوئی گئے جہاں ان کی تحقیق کے مطابق مولانا جلال الدین رومی کے مرشد شمس تبریز کا مزار ہے۔ کانفرنس کے اہم موضوعات میں مولانا روم اور قصہ گوئی کا فن، رومی کی عالمگیر اہمیت، فن اور جمالیات، مذہب اور تصوف، نثری اور منظوم کارنامے، فلسفہ و حکمت، عصری تناظر میں رومی کی اہمیت اور دیگر موضوعات شامل تھے۔ پاکستان سے جو سکالرز گئے تھے ان میں ڈاکٹر جاوید اقبال، ناصرہ جاوید اقبال، سید محمد اکرم، (اقبال انسٹیٹیوٹ پنجاب کے چیئرمین اور فارسی ڈیپارٹمنٹ کے سینئر استاد) ڈاکٹر محمد ناصر، ڈاکٹر سلیم اختر، (پروفیسر شعبہ فارسی) سیدہ فریحہ کاظمی اور خرم علی شفیق اور میں خود شامل تھا۔ میرا موضوع "رومی کا تصور جہاں" تھا۔ پاکستان سے حافظ افتخار احمد قادری اور افشاں ملک نے بھی مقالات پڑھے۔ پاکستانی سکالرز کے مقالات کو بہت پذیرائی ملی، خاص طور پر مولانا روم کے حوالے سے سید محمد اکرم نے فارسی کلام کو بار بار سنا گیا اور ان کے کلام کی نقول طلباء میں تقسیم کیا گیا۔

اس سوال کے جواب میں کہ اس دور میں ہی مولانا روم کی اہمیت اتنی کیوں اجاگر ہوئی ہے جبکہ ان کا تخلیقی کام صدیوں سے موجود تھا، انہوں نے کہا کہ مولانا روم نے انسانیت پر بہت زیادہ کام کیا ہے اور یہ وہ افکار و خیالات ہیں جن کی آج کے پرآشوب دور میں بہت زیادہ ضرورت محسوس کی جا رہی ہے۔ فلسفہ، زبان دانی مضامین کے لحاظ سے رومی، عالمی ادب میں ایک اہم مقام رکھتے ہیں۔ رومی بیک وقت صوفی بھی ہیں، صاحب حکمت و فلسفہ اور شاعر بھی ہیں۔ انہوں نے بعد میں آنے والے صوفی شعراء کو بھی بہت متاثر کیا ہے۔ برصغیر میں اقبال پر رومی کا بہت زیادہ اثر ہے۔ خود اقبال کہتے ہیں کہ انہوں نے اپنا روحانی سفر رومی کی رہنمائی میں طے کیا ہے۔ انہوں نے انہیں اپنا مرشد قرار دیا اور کہا کہ اگر وہ قرآن حکیم کے حوالے سے متاثر ہوئے

سید محمد اکرم

ڈاکٹر جاوید اقبال

ڈاکٹر محمد ناصر

ڈاکٹر طاہر حمید تنولی

ہیں تو وہ مولانا روم کے افکار ہیں۔ کمال یہ ہے کہ انہوں نے فلسفہ اور ... جو بنیادی طور پر بہت مشکل ہیں ... واقعات میں سہل انداز میں بیان ... پوری عالمی ادب میں کوئی مثال ... شکل میں انہوں نے مشکل ترین ... ترین انداز میں پیش کیا ہے ... افکار کا زیادہ وقت (زیادہ تر) ... رومی کی مقبولیت کی ایک اور ... والوں نے جب تمام تر ترقی کے ... رجوع کیا تو انہیں مذہب کا وہ ... جانا ہوگا، جو تصوف اور روحانیت ... ہے۔ تصوف مذہب کا وہ ... واقعات اپنی پوری گہرائی ... مولانا روم نے تصوف اور روحانیت ...

کچھ جشن وارہ شمس تبریز کے بارے میں...

ڈاکٹر عفان سلجوق

واردات قلبی اور روحانیت کی دنیا میں کسی مونس وہمدم کا ہونا لازمی امر ہے۔ بغیر کسی مرشد کے نہ روحانی منازل طے کی جا سکتی ہیں اور نہ ہی عشق و آگہی کے مدارج اور مراحل پر فائز ہوا جا سکتا ہے۔ یہ تخصیص کچھ مسلمان صوفیاء کے ساتھ نہیں بلکہ اور مذاہب وعقیدے کے پیروکاروں کے لیے کسی مخصوص ہم نشین اور رہبر کی ضرورت رہتی ہے۔ مثال کے طور پر دانتے کو Divine comedy میں ورجل کی صحبت ملی اور ان کے ساتھ دانتے جہنم، برزخ اور بہشت کی سیر کرتا ہے۔ انیسویں صدی کے جرمن شاعر گوئٹے کی شخصیت کی تعمیر میں اس کے جگری دوست ہرڈر Herder نے کلیدی کردار ادا کیا، شاید اس کی ہم نشینی کے بغیر فاوسٹ جیسا شاہکار منظر عام پر نہ آتا۔ جب اس نے ''دیوان شرقی'' لکھا تو روحانیت سے چھلکتے ہر شعر میں حافظ کا چہرہ نظر آتا ہے۔ ملٹن کی شاعری میں لوہی گرے کی معصومیت رنگ گھولتی ہے۔ روحانی تجربات کے تسلسل میں جب ہم اقبال کی طرف متوجہ ہوتے ہیں تو شاگرد ہندی پر پیر رومی کی قد آور شخصیت کا سایا ہماری توجہ اپنی طرف مبذول کر لیتا ہے اور رومی خود شمس تبریز کے حلقہ بگوش ہیں۔

پچھلے دنوں شمس تبریز کے جشن کی تقریبات میں شرکت کا موقع ملا۔ مولانا رومی کو ان کے تولد کی آٹھ سو سالہ تقریبات میں ہدیہ تبریک پیش کرنے کے بعد ہم سب تبریز کے خوی میں شمس تبریز کی قبر پر تھے۔ یہ بھی عجیب اتفاق ہے کہ تھوڑے ہی دن پہلے قونیہ میں رومی کے روضے کی زیارت کے بعد ہم نے شمس تبریز کے مزار پر فاتحہ خوانی کی تھی، اب خوی میں دوبارہ ان کی

ہے کہ کائنات کا ذرہ ذرہ اللہ کا طواف کر رہا ہے، حتیٰ کہ ایٹم کے ذرات نیوٹرون، پروٹون اور الیکٹرون کی گردش بھی ایک طواف ہے۔ اس لیے شمس تبریز کے جاری کردہ سماع کی ابتداء میں قرآن شریف کی تلاوت ہوتی ہے۔ سماع کا یہ حصہ ''کن'' سے ماخوذ سمجھا جاتا ہے۔ اس طرح مولوی سماع کے سات سلام ہوتے ہیں، جن میں نعت شریف اور آخر میں پھر دعا اور سلام ہوتا ہے۔ درویش ایک خاص قسم کی ٹوپی ''سکہ'' پہنتے ہیں جو لوح مزار کے مشابہ ہوتی ہے۔ سفید جبہ گویا کفن کی ترجمانی کرتا ہے۔ ''مولوی معنوی'' مولانا رومی کے روضے کے بالمقابل ایک قدیم قبرستان ہے، ہر قبر پر کتبہ لگا ہے، جس پر جلی حروف میں ''اللہ باقی'' لکھا ہے۔

رومی اور شمس کے تعلقات زیادہ عرصہ قائم نہ رہ سکے۔ مولانا کے عقیدت مندوں اور شاگردوں پر شمس کی موجودگی شاق گزرنے لگی۔ ان حالات میں شمس ایک دن اچانک غائب

تذکرہ ایرانی تاریخوں کے حوالوں میں ملتا ہے۔ اب جب کہ مولانا رومی کی پیدائش کی آٹھ سو سالہ تقریبات منائی جا رہی ہیں، ایرانی حکومت نے شمس تبریزی کے مزار پر ایک عالی شان خانقاہ بنانے کا فیصلہ کیا ہے۔ اسی لیے مولانا رومی کے بین الاقوامی اجتماع کے ساتھ ساتھ تبریز میں ''جشنوارہ شمس تبریزی'' کے نام سے تقریبات کا بندوبست کیا گیا۔

تہران کی کانفرنس اور شمس تبریزی کی تقریبات بہت شاندار تھیں۔ ڈاکٹر اعراقی نے اپنی صلاحیتوں کا بھرپور مظاہرہ کیا۔ آج سے چالیس سال قبل یہ میرے ساتھ دانش کدہ ادبیات کی راہداریوں میں ''علاقی'' کرتے پھرتے تھے۔ وقت کتنا بے رحم ہوتا ہے، ان کے چہرے پر بھی جھریاں پڑ چکی تھیں۔ داڑھی کی وجہ سے عمر کی اس طبعی غمازی سے میں بڑی حد تک بچ گیا ہوں مگر کیا فائدہ، اب کون ہے جو نظر بھر کے دیکھے گا۔ بیوی تو طویل رفاقت کی وجہ سے میرے وجود کو ویسے ہی بغیر دیکھے محسوس کر

رومی کی آٹھ سوسالہ تقریبات میں ہدیہ تبریک کے بعد خوی میں شمس تبریز کی قبر پر

سرائے فانی سے کوچ کے بعد بھی اُن کی شخصیت پر، اسرار و رموز کے پردے پڑے ہیں

قبر پر حاضری نے ذہن میں کئی سوالوں کو جنم دیا۔ بہر حال یہ حقیقت ہے کہ شمس تبریزؒ جس طرح اپنی زندگی میں پراسرار رہے، اس سرائے فانی سے کوچ کے بعد بھی ان کی شخصیت پر اسرار و رموز کے پردے پڑے ہیں۔

بیان کیا جاتا ہے کہ شمس تبریزؒ مست الست درویش تھے۔ ابتدائی عمر میں تبریز میں شیخ ابوبکر سلی بافؒ کے مرید ہوئے۔ شیخ نے انہیں ٹوکریاں بنانا سکھائیں اور سلوک و طریقت کی ابتدائی منازل سے روشناس کرایا۔ شمس تبریزؒ نے وطن مالوف کو خیر باد کہا اور تلاش حق اور ایک حقیقی دوست و ہم دم کی جستجو میں سرگرداں ہو گئے۔ ہمیشہ کالے رنگ کے کپڑے پہنتے۔ کسی جگہ بھی زیادہ عرصے تک قیام نہیں کرتے۔ اس نسبت سے لوگ انہیں ''شمس پرندہ'' پکارنے لگے۔ عشق الٰہی میں سرمست مونس و ہم دم کی تلاش میں سرگرداں شہر آق سرائے پہنچے۔ مفلس و قلاش شب بسری کے لیے ایک مسجد میں گئے۔ مؤذن نے انہیں مسجد میں رہنے کی اجازت نہ دی۔ ہر چند کہ انہوں نے التجائیں کیں۔ مسجد سے نکلتے نکلتے شمسؒ نے مؤذن کو بددعا دی۔ ''زبان تو اللہ اور اس کے رسولؐ کی مدح اور مخلوق خدا کے ساتھ اخلاق سے پیش آنے کے لیے دی تھی، خدا کرے تیری زبان بند ہو جائے۔'' شمسؒ کے مسجد سے نکلنے کی دیر تھی کہ مؤذن کی زبان سوج گئی اور تھوڑی دیر کے بعد وہ تکلیف سے مر گیا۔

شمسؒ جس جگہ گئے وہاں مولانا جلال الدین رومیؒ کے علم اور تقویٰ کا شہرہ تھا۔ قونیہ میں پہنچ کر محلہ شکر فروشاں میں قیام کیا۔ عجیب بات ہے کہ اولیاء اللہ کا مٹھائیوں اور شیرینی سے بڑا گہرا تعلق رہا ہے۔ بابا فرید الدین گنج شکرؒ کی مثال موجود ہے۔ شمسؒ کے شکر فروشوں میں قیام کرنے کا قونیہ میں رومیؒ کے مزار کے اطراف بلکہ سارے ترکی میں مولانا شکری کے نام سے نقل کی فروخت سے ضرور کوئی نہ کوئی تعلق رہا ہے۔ بہر حال، ایک روز رومیؒ اور شمسؒ میں ملاقات ہو گئی۔ اس واقعے کو موج البحرین (دو سمندروں کے ملاپ) سے موسوم کیا جاتا ہے۔ اب مولانا رومیؒ اور شمسؒ پہروں بیٹھے تصوف کے ادق اور پیچیدہ مسائل پر بحث کرتے۔ حلقۂ درس طلباء مدرسے کی ساری سرگرمیاں معطل، سارے رابطے موقوف، بس وہ تھے اور شمسؒ۔ دونوں بزرگوں کی ملاقات 25 نومبر 1244ء کو ہوئی۔

شمس تبریزؒ نے مولانا کو سماع کی راہ دکھلائی۔ سماع کو تصوف میں بڑا اعلیٰ مقام حاصل ہے۔ تصوف کی اصطلاح میں اسے ''ندائے میثاق'' سے موسوم کیا جاتا ہے۔ جب اللہ تعالیٰ نے ازل میں ہماری روحوں کو جمع کر کے سوال کیا تھا۔ ''الست بربکم'' ''ہم سب نے ایک آواز ہو کر'' قالوا بلیٰ'' کا نعرۂ مستانہ بلند کیا تھا۔ امام غزالی، جنید بغدادی وغیرہ اس بات پر متفق ہیں۔ ازل میں اللہ کا اپنے بندوں سے یہ کلام سماع اوّل ہے۔ اللہ تعالیٰ کے خطاب کا اثر ہماری روح اور قلب کی گہرائیوں میں جاگزیں ہے۔ اگر محفل سماع میں جو کلام پڑھا جائے، وہ عشق الٰہی پر مبنی ہو تو ''سماع اوّل'' کی یاد تازہ ہو جاتی ہے اور انسان پر ایک وجد کی کیفیت طاری ہو جاتی ہے۔ مولویہ درویشوں میں آسمانی ملکوتی سماع کی تقلید ہوتی ہے۔ رومی درویش سماع کی حالت میں خود کو چاند، ستاروں اور کائنات کے ذرات کے مماثل سمجھتے ہیں اور طواف کی شکل میں گول گول گھومتے ہیں۔ عجیب اتفاق

ہو گئے۔ مولانا نے ان کی تلاش میں کوئی دقیقہ فروگزاشت نہیں کیا مگر تمام کوششیں بے سود۔ شمسؒ کی تبریز میں موجودگی کی خبر پا کر مولانا کے وفود دمشق تشریف لے گئے مگر بے نیل و مرام واپس آ گئے۔ آخر کار شمسؒ کا سراغ مل گیا۔ سلطان ولد انہیں لے کر واپس قونیہ آئے جہاں لوگوں نے ان کا والہانہ استقبال کیا، مگر بہت جلد شمسؒ کے مخالفین نے دوبارہ ریشہ دوانیاں شروع کر دیں۔ ایک رات سات مسلح لوگوں نے شمسؒ کے حجرے کا محاصرہ کر لیا اور انہیں باہر آنے کو کہا۔ شمسؒ جیسے ہی باہر نکلے، خنجروں سے ان پر پے در پے وار کیے گئے۔ شمسؒ نے ایک نعرۂ مستانہ بلند کیا تو حملہ آور بھاگ کھڑے ہوئے۔ خود شمسؒ جائے حادثہ سے غائب ہو گئے۔ زمین پر صرف خون کے قطرے تھے اور شمسؒ کا کوئی پتہ نہیں چلا۔ اس واقعے کے بعد سلطان ولد کے خواب میں شمسؒ آئے اور گوہر تاش کے مدرسے کے کنویں میں اپنی لاش کی موجودگی کی اطلاع دی۔ اس طرح ان کی لاش کو کنویں سے نکال کر مولانا کے روضے کے قریب دفن کر دیا گیا۔ یہاں اب شمس تبریزؒ کا روضہ ہے جس پر قونیہ کے سفر کے دوران ہم نے فاتحہ خوانی کی۔

بعض روایات میں ہے کہ شمس تبریزؒ کے قریب خوی پہنچنے میں کامیاب ہوئے اور وہاں انہوں نے انتقال کیا۔ ان کی قبر کا

لگی ہے۔ جشنوارۂ شمس تبریزیؒ میں استنبول کانفرنس کے اکثر شرکاء سے دوبارہ ملاقات ہوئی۔ اس میں ڈاکٹر جاوید اقبال اور ان کی بیگم صاحبہ بھی تھیں۔ اس مرتبہ جناب افتخار احمد حافظ قادری سے ملاقات رہی۔ ان کے ساتھ بندگان دین کے بارے میں بڑی دلچسپ گفتگو رہی، بعض بھولی بسری باتیں یاد آ گئیں۔ والد صاحب سردیوں میں رات کھانے کے بعد حلوہ ''شاذلی'' بناتے۔ یہ ایک قسم کا قہوہ تھا جو مشہور صوفی بزرگ امام شاذلیؒ سے منسوب ہے۔ کافی کے بیجوں اور سونٹھ کو پیس کر شاذلی بنائی جاتی تھی۔ شاید اور اجزا بھی ہوتے ہوں جو مجھے اب یاد نہیں۔ حافظ افتخار صاحب امام شاذلیؒ کے مزار پر حاضری دے چکے ہیں۔ ان سے ملاقات ایک فراموش شدہ روحانی سلسلے کی نئی دریافت تھی۔

آخر میں اضافہ کرتا چلوں کہ شمسؒ کے فراق میں وارفتگی اور خود فراموشی کے عالم میں مولانا نے فی البدیہہ شعر کہنے شروع کیے۔ یوں عرفان و آگہی کا لافانی شاہکار ''مثنوی'' معرض وجود میں آئی جو 26666 اشعار پر مشتمل ہے۔ مولانا نے ''فراق شمسؒ'' کے نام سے اپنی غزلیات کا دیوان بھی اپنی یادگار چھوڑا ہے جس میں تین ہزار دو غزلیات ہیں، جو پینتیس ہزار اشعار پر محیط ہے۔

ڈاکٹر [illegible] اور افتخار احمد قادری کانفرنس ہال کے باہر

ایم ملا نے کا ذکر ہے سوائے ایک کالا باغ ڈیم کا مسئلہ جسے صرف اور صرف سیاست چمکانے کے لیے استعمال کیا جاتا ہے۔ کیا سندھ سے تعلق رکھنے والے کسی لیڈر نے ہزاروں ایکڑ پر پھیلے زرخیز انڈس ڈیلٹا کی تباہ حالی پر روشنی ڈالی اور بے گھر ہوجانے والے لاکھوں غریبوں سے ہمدردی کی۔ عالمی سطح پر پہچانے جانے والا یہ مسئلہ اپنے ملک کے ان لیڈروں کے لیے کتنا اجنبی ہے۔ بلٹ پروف گاڑیوں میں گھومنے والے یہ لیڈر بے چارے اس انڈس ڈیلٹا کو کیا جانیں؟ جسے پانی کی کمی نے سرسبزی سے صحرا میں بدل دیا۔ لاکھوں لوگ ہجرت کر گئے اور مچھلیوں کی کئی نسلیں نایاب ہوگئیں۔

پاکستان میں پانچ بڑے اور چودہ چھوٹے دریا ہیں اگر 70 فی صد آبادی کو پینے کا صاف پانی میسر نہیں، تو کیا کسی لیڈر نے اس بارے میں کوئی وعدہ کیا۔ لاکھوں لوگوں کو ڈاکٹر اور اسپتال کی سہولت میسر نہیں اور جنہیں خدا نے یہ توفیق دی بھی تو وہ جعلی دواؤں کا شکار ہوکر موت کے منہ میں پہنچ جاتے ہیں۔ انسانی زندگی بچانے والے ان مسائل کا کسی کو ادراک ہے اور ہے تو ان کے منشور یا ترجیحات کی فہرست میں یہ مسئلہ کہاں کھڑا ہے۔ خدا کے لیے ووٹ دینے سے پہلے اپنے پسندیدہ لیڈر کی جماعت کا منشور ضرور پڑھ لیں۔ اگر آپ کو اپنا ووٹ اپنی پسند سے دینے کا اختیار ہے تو۔ یہ سب مسائل انسان کی بنیادی ضروریات میں شمار ہوتے ہیں لیکن پاکستان میں یہ سہولیات آسائشات میں شمار ہوتی ہیں، ابھی ہم ان ہی میں الجھے ہوئے ہیں اور زمانہ قیامت کی چال چل چکا ہے۔

پڑھیے اور سر دھنیے کہ سائنس دانوں کی نئی تحقیق کے مطابق اگر درجہ حرارت میں اضافہ اندازوں کی نسبت آدھا بھی ہوا تو کرۂ ارض بہت جلد ایک ایسا حیاتی تغیر اور خاتمہ دیکھے گا جو اس نے 65 ملین سال قبل اس وقت دیکھا تھا جب اس دھرتی سے ڈائنوسارز کا خاتمہ ہوا تھا۔

اقوام متحدہ کی ایک تازہ رپورٹ کے مطابق ماحولیاتی حدت سے عالمی سطح پر کشیدگی بڑھ سکتی ہے جس کے نتیجے میں افریقہ اور ایشیا کے بعض علاقوں میں جنگیں چھڑ سکتی ہیں اور علاقائی شورش پیدا ہوسکتی ہے۔ جنوبی ایشیا کے ان ممالک میں پاکستان، بنگلہ دیش اور ہندوستان کا خصوصی ذکر ہے جہاں درجہ حرارت سے گلیشیئر پگھل

گروہ رپورٹ کو ہی

سال نوبل انعام کا حق دار قرار دیا گیا۔ ان کا کہنا ہے کہ آئندہ بیس سال کے لیے دنیا وقت کے ایک ایسے دورانیے میں قید ہوگی ہے جہاں ماحولیاتی تبدیلیوں کے نتیجے میں رونما ہونے والی قدرتی آفات کو روکنا ممکن نہیں ہوگا۔ چاہے مضر گیسوں کا اخراج فی الفور صفر کرلیا جائے۔ سلیم الحق کی تحقیق کے سائنسی اعداد و شمار کی روشنی میں ثابت ہوتا ہے کہ پچھلے ایک سو سال کے دوران جتنی بھی قدرتی آفات آئی ہیں ان کی شدت میں حالیہ دس سالوں کے دوران تیزی آئی ہے۔ جو سیلاب پہلے بیس سالوں میں ایک دفعہ آتے تھے اب ہر پانچ سال بعد آنے لگے ہیں۔ درجہ حرارت میں اضافے سے گلیشیئرز پگھل رہے ہیں۔ سطح سمندر میں اضافہ ہو رہا ہے اور خدشہ ہے کہ ہمالیہ کے دو گلیشیئرز آئندہ بیس سالوں میں اپنا وجود کھو بیٹھیں گے۔

حال اور ماضی کی ماحولیاتی تبدیلیوں میں فرق کے بارے میں ان کا کہنا تھا کہ پہلے یہ صدیوں پر محیط غیر محسوس قدرتی جغرافیائی عمل کے نتیجے میں رونما ہوتی تھیں جبکہ اب تیزی سے صورت حال بدل رہی ہے۔ اس صورت حال کی ذمے داری دنیا کے ہر فرد پر عائد ہوتی ہے یہ اور بات ہے کہ ترقی یافتہ ممالک میں رہنے والے اس کے زیادہ ذمے دار ہیں۔ سلیم الحق

شکار بنگلہ دیش ہی ہوگا۔ درجہ حرارت میں اضافے اور اس کے نتیجے میں سمندر کی بڑھتی ہوئی سطح کے سبب خیال کیا جاتا ہے کہ سال 2030 تک بنگلہ دیش کے ایک کروڑ ستر لاکھ لوگ بے گھر ہوجائیں گے۔ اور اگر عالمی ماحولیاتی آلودگی پر قابو نہیں پایا گیا تو رواں صدی کے آخر تک موجودہ بنگلہ دیش کا ایک چوتھائی حصہ سمندر کی نذر ہوجائے گا۔ لیکن یہ بھی ایک المیہ ہے کہ اس صورت حال کے ذمے دار صدیوں سے دریاؤں اور سیلابوں کی سختیاں جھیلنے والے نہیں اس خطے کے باسی نہیں بلکہ وہ ممالک ہیں جو ترقی کی دوڑ میں کاربن اور دوسری مضر گیسوں کے اخراج کا سبب ہیں۔ اس حوالے سے بی بی سی کی ایک مہم کا تذکرہ بے جا نہ ہوگا۔ یہ مہم ماحولیاتی تبدیلیوں کو اجاگر کرنے کی غرض سے بی بی سی کی عالمی سروس نے بی بی سی بنگالی سروس کی مدد سے شروع کی ہے جس کا نام بنگالی میں "ڈوبی ہوئی بنگلہ دیش" ہے جس کا مطلب ہے کہ بنگلہ دیش کا سفر دریاؤں کے ذریعے۔

بنگلہ دیش کے دریاؤں کا یہ سفر ایک ماہ تک کشتی پر جاری رہے گا۔ کشتی پر بی بی سی کے لیے مختلف زبانوں میں کام کرنے والے صحافی سوار ہیں۔ اور وہ اپنے شب و روز اسی پر گزاریں گے تاکہ دریاؤں کے کناروں پر بسنے والوں کے مسائل کا

جن بحرانوں کا سامنا ہوگا ان میں

> اقوام متحدہ کی ایجنسی برائے پناہ گزین کا کہنا ہے کہ گذشتہ برس چودہ فی صد اضافے کے ساتھ پناہ گزینوں کی تعداد ایک کروڑ تک پہنچ گئی ہے۔ ایجنسی کے مطابق اندرون ملک بے گھر ہونے والوں کی تعداد بھی ایک کروڑ تیس لاکھ تک پہنچ گئی ہے جو خود ایک ریکارڈ ہے

پینے کے پانی کی کمی، جنگلات اور جنگلی حیات کو خطرہ، بڑے پیمانے پر انسانی ہجرت اور صحت کے مسائل شامل ہیں۔

ماحولیاتی تبدیلیوں سے متاثر ہونے والے علاقوں میں بسنے والوں کے نزدیک اپنا علاقہ چھوڑنا ہی سب سے بہتر حکمت عملی ہوتی ہے۔ دریائی اور ساحلی علاقوں سے نقل مکانی کے باعث ہی تھا کہ اس وقت آبادی میں اضافے کی شرح کی اعتبار سے دنیا کے بڑے شہروں میں سرفہرست ہے۔

عالمی سطح پر پناہ گزینوں کی تعداد میں پانچ سال بعد پہلی مرتبہ اضافہ ہوا ہے۔ اور اقوام متحدہ کے نزدیک اس کی وجہ جنگیں اور ماحولیاتی تبدیلیاں ہیں۔ اقوام متحدہ کی ایجنسی برائے پناہ گزین کا کہنا ہے کہ گذشتہ برس چودہ فیصد اضافے کے ساتھ پناہ گزینوں کی تعداد ایک کروڑ تک پہنچ گئی ہے۔ ایجنسی کی رپورٹ کے مطابق اندرون ملک بے گھر ہونے والوں کی تعداد بھی ایک کروڑ تیس لاکھ تک پہنچ گئی ہے جو خود ایک ریکارڈ ہے۔ پناہ گزینوں میں اضافہ عراق کے علاوہ لبنان، مشرقی تیمور، سوڈان اور سری لنکا میں جاری شورش بھی ہے۔ حیرت کی بات یہ ہے کہ اقوام متحدہ کی اس رپورٹ کے اعداد و شمار میں وہ چالیس لاکھ فلسطینی شامل نہیں ہیں جو اسرائیل کی وجہ سے بے گھر

بھی بارشوں کی کمی ہے جو بارشیں نہ ہونے سے پانی زیر زمین ری چارج نہیں ہونے پاتا۔ یہ بارشوں ہی کا پانی ہے جس سے کنوئیں سیراب ہوتے ہیں۔ افغانستان سات سال سے جاری قحط سے ابھی نکل ہی پایا تھا کہ نئی خشک سالی نے صورت حال کو بدتر بنا دیا۔ اقوام متحدہ نے خبردار کیا ہے کہ اس سال کی خشک سالی کی وجہ سے 2.5 ملین افغان شہریوں کی زندگیوں کو خطرہ ہے۔ اس سے قبل ورلڈ فوڈ پروگرام کے مطابق اندازہ 6.5 افراد پہلے ہی موت کے دہانے پر کھڑے ہیں۔ خشک سالی کا شکار علاقے زیادہ تر ملک کے جنوبی حصے میں ہیں۔

ان علاقوں سے ہزاروں لوگ گھر بار چھوڑ کر جا چکے ہیں۔ واضح رہے کہ جنوبی علاقے پر تشدد کارروائیوں کا گڑھ ہیں۔

بدترین حالات کے باعث لوگ سانسوں کی ڈور برقرار رکھنے کے لیے زیادہ تر پوست کی کاشت کر رہے ہیں۔ کیونکہ خشک سالی میں صرف پوست ہی کاشت ہوسکتی ہے۔ غریب بے چارے اور کر بھی کیا سکتے ہیں۔

جنگوں اور دیگر سیاسی تنازعات کے سبب نقل مکانی کرنے والے فوراً عالمی سطح پر توجہ کا مرکز بن جاتے ہیں لیکن چونکہ ماحولیاتی مسائل کی وجہ سے لوگوں کی ہجرت بہت زیادہ تعداد میں ایک ساتھ نہیں ہوتی ہے اس لیے لوگوں کی توجہ ان کی طرف بہت کم مبذول ہوتی ہے لہذا ان کے مسائل بھی پیچھے چلے جاتے ہیں تاوقتیکہ سونامی یا زلزلے جیسی کوئی بڑی قدرتی آفت نہ آئی ہو۔ یہی وجہ ہے کہ اس وقت دنیا بھر میں لاکھوں کی تعداد میں ماحولیاتی مہاجرین موجود ہیں لیکن کسی منشور یا چارٹر میں ان کی بحالی کا کوئی ذکر موجود نہیں ہے۔ اقوام متحدہ کی ایک رپورٹ نے خبردار کیا ہے کہ 2010 تک ایسے افراد کی تعداد 50 ملین تک پہنچ سکتی ہے۔

اقوام متحدہ کے 1951 کے چارٹر میں "مہاجرین" کی طے شدہ تعریف اور ان کی بحالی کا طریقہ کار موجود ہے لیکن ماحولیاتی مہاجرین اس تعریف پر پورا نہیں اترتے لہذا اب وقت آگیا ہے کہ اس مسئلے کی سنگینی کو دیکھتے ہوئے فوراً یہ طے کرنا ہوگا کہ کس طرح انہیں امداد فراہم کی جاسکتی ہے اور کس طرح انہیں بسایا جاسکتا ہے کیونکہ آنے والا وقت اس حوالے سے نئے مسائل کے در وا کیے ہوئے ہے۔

۱۰/۲۰ – ۱۰/۴۰	طاهر حامد تنولی – پاکستان
۱۱/۲۰ – ۱۰/۴۰	پذیرایی
۱۱/۲۰ – ۱۱/۴۰	محمد مهدی پور
۱۱/۴۰ – ۱۲	توران کوچ – ترکیه
۱۲ – ۱۲/۲۰	موبینا موکر – بوسنی
۱۴ – ۱۲/۲۰	نماز – ناهار
۱۴ – ۱۴/۲۰	ابراهیم رنجبر – ایران
۱۴/۲۰ – ۱۴/۴۰	مراد مولوی – سوریه
۱۴/۴۰ – ۱۵	رنیفه ابو راس – سوریه
۱۵ – ۱۵/۲۰	جیهان اوکویجو – ترکیه
۱۶ – ۱۵/۲۰	پذیرایی
۱۶ – ۱۶/۲۰	آیدین بابایف
۱۶/۲۰ – ۱۶/۴۰	محمد یوسف نیری
۱۶/۴۰ – ۱۷	حافظ افتخار احمد
۱۷ – ۱۷/۲۰	عفغان سلجوق
۱۷/۲۰ – ۱۷/۴۰	دلاور گولر

MEVLANA

اختتامیه:

۱۸–۱۸/۴۵: گزارش و جمع بندی
دبیر کل همایش آقای دکتر شعردوست

۱۹–۱۸/۴۵: سخنرانی اختتامیه
آقای مهندس مشایی معاون محترم رئیس جمهور
و رئیس سازمان میراث فرهنگی ،صنایع دستی و گردشگری

۱۹–۱۹/۳۰: موسیقی سنتی ایرانی و آذری



MEVLANA





بزرگداشت هشتصدمین سال تولد مولانا جلال الدین رومی
In Commemoration Of the 800th Birthday Anniversary of
Mevlana Jalaluddin Rumi

MEVLANA

همایش علمی بین المللی بزرگداشت هشتصدمین سال تولد مولانا

۹ آبان ۱۳۸۶ • تبریز • دانشگاه آزاد اسلامی

MEVLANA

برنامه همایش علمی بین المللی

بزرگداشت هشتصدمین سال تولد مولانا

تبریز – دانشگاه آزاد اسلامی – سالن شهریار (۱)

۱۳۸۶/۰۸/۰۹

۸/۴۵–۹

افتتاحیه :

سرود جمهوری اسلامی ایران

تلاوت قرآن مجید

خیر مقدم دکتر جوان پور ریاست محترم

دانشگاه آزاد اسلامی تبریز

MEVLANA

سخنرانی

۹–۹/۲۰ :	شهرام پازو کی – ایران
۹/۲۰–۹/۴۰:	گرهارد باورینگ – آمریکا
۹/۴۰–۱۰ :	دئیس گریل –فرانسه
۱۰–۱۰/۲۰:	ماساتاکا تاکاشیتا
۱۰/۲۰–۱۰/۴۰:	معصومه معدنکن –ایران
۱۰/۴۰–۱۱/۲۰:	پذیرایی
۱۱/۲۰–۱۱/۴۰:	عسگر حکیم – تاجیکستان
۱۱/۴۰–۱۲:	قاسم کاکائی – ایران
۱۲–۱۲/۲۰:	عد نان کارا اسماعیل اوغلو – ترکیه
۱۲/۲۰–۱۴:	نماز– ناهار
۱۴–۱۴/۱۵:	دریا ارس – ترکیه
۱۴/۱۵–۱۴/۳۰:	محمود نوالی – ایران
۱۴/۳۰–۱۴/۴۵:	لینا میتسا کیدو – یونان
۱۴/۴۵–۱۵:	بوگدانا تودورووا– بلغارستان
۱۵–۱۵/۱۵:	خالده آفتاب – پاکستان
۱۵/۲۰–۱۶:	پذیرایی
۱۶–۱۶/۲۰:	یانیس اشوتس – لتونی
۱۶/۲۰–۱۶/۴۰:	فاطمه آیهان – ترکیه
۱۶/۴۰–۱۷:	یحیی یثربی – ایران
۱۷–۱۷/۲۰:	محمد بن الطیب – تونس
۱۷/۲۰–۱۷/۴۰:	حیدری‌وجودی – افغانستان

MEVLANA

برنامه همایش علمی بین المللی

بزرگداشت هشتصدمین سال تولد مولانا

تبریز – دانشگاه آزاد اسلامی – سالن شماره ۲

۱۳۸۶/۰۸/۰۹

۹ – ۹/۲۰	خرم علی شفیق – پاکستان
۹/۲۰ – ۹/۴۰	سلیم اختر – پاکستان
۹/۴۰ – ۱۰	قربان علی اردیسی – قزاقستان
۱۰ – ۱۰/۲۰	عباسعلی رعنایی – ایران

سرزمینِ ایران میں ذکرِ

پیرِ رومی رحمۃ اللہ علیہ

تحریر

افتخار احمد حافظ قادری

بغدادی ہاؤس، افشاں کالونی، راولپنڈی صدر

برائے

آقای صاحبِ فصول

رایزنِ محترم اسلامی جمہوریہ ایران

ومدیرِ اعلیٰ

مجلّہ سہ ماہی پیغام آشنا

اسلام آباد

سہ ماہی

پیغام آشنا

شمارہ-۳۱ (خزاں)

اکتوبر تا دسمبر، ۲۰۰۷ء

